

Отзыв

на автореферат диссертации Рахмонова Бахтиёра Нурмахмадовича «Лексико-грамматические особенности глагола в «Та'рихи Бухоро» Наршахи», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.22 – Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык)

Глагол — часть речи, в основе семантики которой лежит обозначение процесса и является самая сложная и самая емкая грамматическая категория. В персидско-таджикском языке глагол занимает важное место среди других частей речи и выделяется не только богатством и разнообразием значений, но и обилием форм. Присущие глаголу различные грамматические формы выражают характер протекания действия во времени, отношение действия к субъекту и объекту, соотношение с моментом речи, показывают действие или состояние как процесс реальный, предполагаемый, желаемый, утверждаемый или отрицаемый.

Следовательно, проблема комплексного, монографического исследования глагола, как объекта специальной диссертационной работы, является востребованной. Учитывая сказанное, следует считать диссертацию Бахтиёра Рахмонова «Лексико-грамматические особенности глагола в «Та'рихи Бухоро» Наршахи», посвященной проблеме, требующей своего всестороннего изучения, актуальной для современного таджикского языкознания, а инициатива диссертанта достойна всесторонней поддержке.

Как выясняется из содержания автореферата, диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении обосновываются выбор темы и её актуальность, определена степень её разработанности, намечены цель и задачи диссертационного исследования, обоснована теоретико-методологическая основа и практическая значимость исследования, излагаются основные элементы научной новизны работы, характеризуются используемые материал и источники исследования и представляются выносимые на защиту положения.

В первой главе, состоявшейся из семи разделов, раскрываются особенности лексической и семантической структуры глаголов, как многозначность, синонимия, антонимия и другие лексические явления, так и степень употребления глагольных форм в тексте «Та'рихи Бухоро». Диссертант особую внимание уделяет на процесс лексико-структурных изменения некоторых модальных глаголов со время перевода «Та'рихи Бухоро» до наших времен. Он очень справедливо подчеркивает, что «в произведении («Та'рихи Бухоро» М. М.) встречаются более 20 образцов глаголов, которые полностью или частично трансформировались, такие как **бошидан (жить), хестан (производить) (?), хостан (хотеть)** и др.» (с.14 – 15).

Таджикский глагол характеризуется богатой системой форм, которые служат для выражения его категориальных значений. Грамматические формы глагола в зависимости от типа образования делятся на простые

(синтетические) и описательные (аналитические). Синтетические формы образуются из глагольных основ прибавлением личных окончаний и префиксов или только из одних основ. Аналитические формы глагола состоят из двух или нескольких слов, из которых одно всегда — вспомогательный глагол. Во второй главе диссертации множественными примерами из произведения «Та'рихи Бухоро» научно обосновываются структурного строя таджикского глагола. Диссертант по структуре глаголов, использующиеся в данной произведении, делить в: простые, производные, составные и глагольные обороты.

Третья глава, которой называется «Грамматические особенности глаголов в переводе «Та'рихи Бухоро» Наршахи посвящена проблемам исследовании грамматическими особенностями глаголов данной произведений. В нем на основании примеров исследуются виды, залого, время, наклонения и «спорные элементы глаголов; к числу таких вопросов относятся проблемы сочетания понятий «правильного» и «неправильного», а также каузативность и некаузативности в глаголах» (17).

К работе над исследованием проблемы автор привлекает значительную теоретическую литературу, пользуется достоверными источниками, что предоставляет ему возможность полностью реализовать преследуемые в диссертации цели и задачи.

Наряду с достижениями автора, которые, несомненно, вносят достойный вклад в исследование глагола таджикского языка, в работе встречаются некоторые недочеты, в основном связанные с переводом с таджикском на русском языке:

На стр. 12 под пунктом г), по нашему мнению, вместо «прийти в мир» в смысле «родиться» было бы правильнее «появиться на свет»;

На том же странице под пунктом д) в примерах на таджикском языке «берун омадан» означает не «уходить», а «выйти».

Однако, указанные несущественные замечания, не умаляют бесспорной теоретической и практической значимости исследования Рахмонова Бахтиёра «Лексико-грамматические особенности глагола в «Та'рихи Бухоро» Наршахи». Работа представляет собой завершённое исследование, достойное присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык).

Доцент кафедры современного
таджикского языка ТНУ

эл. почта: mamad61@mail.ru

№тел.: 935364725

М. Музофиршоев

Подтверждаю:

Начальник ОК ТНУ



Э. Таъкиев